PRŮMYSLOVÝ VYSAVAČ A VYSAVAČ NA POPEL 1650 W KD489

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



PŘÍKON MOTORU	OBJEM NÁDRŽE	SACÍ PODTLAK	ZÁRUKA
1 650 W / 230 V	20 litrů nerez	> 17 kPa (170 mbar)	24 měsíců

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Duální využití jako plnohodnotný dílenský vysavač a speciální vysavač chladného popela z kamen, krbů a grilů.
- Výkonný elektromotor 1 650 W vyvíjející vysoký sací podtlak přes 17 kPa pro okamžitý sběr prachu a pilin.
- Nerezová sběrná nádoba INOX o objemu 20 litrů s vysokou odolností proti mechanickému poškození i korozi.
- Vícestupňový filtrační systém kombinující omyvatelný HEPA filtr se speciálním žáruvzdorným látkovým předfiltrem.
- Tlakově zpevněná flexibilní sací hadice s vnitřním ocelovým pancéřováním a hliníkovou sací trubicí.
- Mobilní podvozek se 4 otočnými pojezdovými kolečky o 360° pro snadné manévrování kolem krbu i v dílně.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
ŽHAVÝ POPEL A TEPLOTNÍ LIMITY: Přísný zákaz vysávání žhavého, doutnajícího popela a žhavých uhlíků (maximální povolená teplota nasávaného popela je 40 °C)! Před čištěním krbu či kamen se vždy dotykem přesvědčte, že je topeniště zcela vyhaslé a popel chladný. Zákaz vysávání hořlavých kapalin, ředidel, výbušnin a zdraví škodlivého azbestu. Po vysávání popela nádobu ihned vyprázdněte venku na nehořlavém podkladu. Při práci používejte respirátor ČSN EN 149 FFP2 a brýle ČSN EN 166.

1. CHARAKTERISTIKA A PRINCIP ČINNOSTI MODELU KD489

Průmyslový a krbový vysavač KRAFT&DELE KD489 s příkonem 1 650 W a nerezovou nádobou o objemu 20 litrů je univerzální vysoce výkonný pomocník určený pro úklid dílny, garáže, stavebních prostor i pro bezpečné čištění chladného popela z krbových kamen, krbových vložek, kotlů na tuhá paliva a zahradních grilů.

Přístroj je vybaven **dvoustupňovým filtračním systémem**. První stupeň tvoří speciální žáruvzdorný textilní předfiltr chránící HEPA filtr před přímým zanesením jemným popelovým aerosolem. Druhý stupeň tvoří omyvatelný skládaný HEPA filtr, který zadrží až 99,9 % mikročástic prachu a zamezuje jejich návratu do obytného prostoru. Sací trakt je opatřen pancéřovanou flexibilní hadicí s hliníkovou hubicí.

HLAVNÍ KONSTRUKČNÍ SKUPINY

- **Motorová jednotka 1 650 W:** Výkonná sací turbína s podtlakem > 17 kPa.
- **Nerezová nádoba INOX 20 l:** Odolná proti korozi i oděru popelem.
- **Dvoustupňová filtrace:** Žáruvzdorný textilní návlek + HEPA filtr.
- **Kovová pancéřovaná hadice:** Vnitřní ocelové vinutí proti propálení.
- **Pojezdový vozík:** 4 otočná kolečka pro plynulý pojezd po podlaze.

OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ

- Průmyslový vysavač popela KRAFT&DELE KD489 (1650 W, 20 l)
- Žáruvzdorná kovová pancéřovaná sací hadice 1,5 m
- Hliníková sací hubice pro vysávání krbů
- Omyvatelný HEPA filtr pevných částic
- Žáruvzdorný látkový ochranný návlek (předfiltr)
- 4x otočná pojezdová kolečka
- Oficiální český návod k obsluze se záručním listem

2. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Značka a model	**KRAFT&DELE KD489**
Typ zařízení	**Průmyslový a krbový vysavač na suché nečistoty a popel**
Jmenovité napájecí napětí	**230 V ~ 50 Hz**
Jmenovitý příkon motoru	**1 650 W**
Maximální sací podtlak	**> 17 kPa (170 mbar)**
Objem sběrné nádoby	**20 litrů**
Materiál nádoby	**Jakostní nerezová ocel INOX**
Typ filtrace	**Omyvatelný HEPA filtr + látkový žáruvzdorný předfiltr**
Maximální teplota popela	**40 °C (pouze zcela vychladlý popel)**
Vnitřní průměr sací hadice	**Ø 35 mm (kovová pancéřovaná hadice)**
Délka sací hadice	**cca 1,5 m**
Délka hliníkové trubice	**cca 230 mm**
Délka napájecího kabelu	**cca 3,5 m**
Třída elektrické ochrany	**Třída II (dvojitá izolace)**
Stupeň krytí	**IPX0**
Hmotnost vysavače	**cca 4,75 kg**
Hladina akustického tlaku LpA	**78,0 dB(A), k = 3 dB(A)**

1. BEZPEČNOST PŘI VYSÁVÁNÍ POPELA A PRACHU

Při vysávání popela vznikají specifická požární rizika. Obsluha je povinna řídit se bezpečnostními normami ČSN EN 60335-1 a ČSN EN 60335-2-69.

TEPLOTNÍ LIMITY A POŽÁRNÍ BEZPEČNOST

- Přísný zákaz vysávání žhavého, doutnajícího popela a žhavých uhlíků!
- Maximální povolená teplota nasávaného popela je **40 °C**.
- Před vysáváním vždy pohrabáčem prohrábněte popel a přesvědčte se, že netoutná.
- Nádobu po vysátí popela ihned vyprázdněte venku na nehořlavou plochu.

VŠEOBECNÁ ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Přístroj připojujte výhradně do zásuvky 230 V jištěné jističem 10–16 A.
- Zákaz vysávání kapalin, vody, benzínu, ředidel, laků a výbušných plynů.
- Zákaz vysávání zdraví škodlivých prachů (azbest, olovo, karcinogenní látky).
- Nikdy neponořujte motorovou hlavu vysavače do vody ani ji neomývejte proudem vody!

NEBEZPEČÍ VZNÍCENÍ PŘI SKRYTÉM ŽHNUTÍ:
Popel může pod svrchní chladnou vrstvou skrývat žhavá jádra po dobu více než 24 hodin od vyhasnutí plamene! Silný proud vzduchu z vysavače žhavé uhlíky okamžitě rozdmýchá, což vede k propálení filtrů a požáru nádoby! Pokud během vysávání ucítíte zápach spáleniny, vysavač okamžitě vypněte, odpojte ze sítě a nádobu vyneste ven na volné prostranství!

2. POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

OCHRANA DÝCHADEL (ČSN EN 149)

Respirátor třídy FFP2 chránící dýchací cesty před jemným popílkem a sazemi při čištění kamen a vysypávání nádrže.

OCHRANA ZRAKU (ČSN EN 166)

Uzavřené ochranné brýle chránící zrak před vniknutím dráždivého alkalického popela při vyklepávání filtrů.

OCHRANNÉ RUKAVICE (ČSN EN 388)

Pracovní rukavice chránící pokožku před znečištěním a odřením při manipulaci s nerezovou nádobou a sponami.

SPRÁVNÁ POLOHA PŘEDFILTRU:
Látkový žáruvzdorný předfiltr musí být vždy pevně přetažen přes těleso HEPA filtru a stažen gumovým lemem. Zajišťuje zachycení hrubého popela a zabraňuje ucpání jemných papírových lamel skládaného HEPA filtru.

• Strojově přeloženo

1. POSTUP SESTAVENÍ VYSAVAČE PO VYBALENÍ

Vysavač je dodáván v kompaktním přepravním balení. Před prvním zapnutím zkompletujte podvozek a filtrační soustavu.

MONTÁŽ KOLEČEK A PŘÍSLUŠENSTVÍ

1. Odepněte dvě masivní ocelové boční spony a sejměte motorovou hlavu z nádoby.
2. Otočte nerezovou nádobu dnem vzhůru a do plastových patek zatlačte 4 otočná kolečka.
3. Ujistěte se, že čepy koleček zcela zapadly do pouzder.
4. Ustavte nádobu na kolečka a zkontrolujte hladký pojezd ve všech směrech.

INSTALACE FILTRŮ A UZAMČENÍ NÁDOBY

1. Nasaďte skládaný HEPA filtr na sací koš pod motorovou hlavou a zajistěte centrální maticí.
2. Přes HEPA filtr přetáhněte žáruvzdorný látkový vak (předfiltr) tak, aby kryl celý filtr.
3. Posaďte motorovou hlavu na horní lem nádoby a zacvakněte obě kovové spony.
4. Zasuňte bajonetový konec hadice do sacího otvoru nádoby a otočením jej uzamkněte.

2. KONTROLA VYHASNUTÍ KRBU PŘED VYSÁVÁNÍM

METODIKA BEZPEČNÉHO ČIŠTĚNÍ TOPENIŠTĚ

1. **Časová prodleva:** Krb či kamna čistěte nejdříve 12–24 hodin po dohoření posledního polena.
2. **Zkouška teploty:** Přiložte hřbet ruky ke stěnám topeniště a kovovým roštům. Všechny povrchy musí být chladné na dotek.
3. **Hliníková hubice:** Pro vysávání popela používejte výhradně přímou hliníkovou trubici nasazenou na kovovou pancéřovanou hadici.
4. **Zákaz plastových hubic:** Plastové podlahové kartáče jsou určeny pouze pro běžný dílenský úklid pilin a prachu z podlahy, nikoliv do krbů.

KONTROLA PRŮCHODNOSTI SACÍHO TRAKTU:
Před spuštěním motoru se ujistěte, že v hadici ani v hliníkové hubici neuvízly větší kusy nespáleného dřeva či strusky. Zúžení sacího průřezu vede ke zvýšení otáček turbíny a jejímu přehřívání.

• Strojově přeloženo

1. SPUŠTĚNÍ A ZPŮSOBY POUŽITÍ VYSAVAČE

Vysavač KD489 nabízí spolehlivý jednorázový i kontinuální úklid díky robustnímu kolébkovému spínači chráněnému před prachem.

ZAPNUTÍ A OVLÁDÁNÍ STROJE

- Zasuňte napájecí vidlici do zásuvky 230 V.
- Přepněte kolébkový vypínač na horním krytu do polohy I (ZAPNUTO).
- Sací motor okamžitě vyvine maximální podtlak přes 17 kPa.
- Pro vypnutí přepněte spínač do polohy 0 (VYPNUTO).

FUNKCE FOUKÁNÍ (BLOWER)

- Vysavač disponuje zadním výfukovým otvorem pro funkci foukání.
- Přepojením sací hadice do zadního hrdla získáte výkonný fukar.
- Využití: vyfoukávání prachu z elektrického nářadí, štěrbin či foukání listí.
- Při foukání vždy používejte ochranné brýle ČSN EN 166!

2. SPRÁVNÝ POSTUP PŘI VYSÁVÁNÍ POPELA Z KRBU

TECHNIKA ČIŠTĚNÍ KRBOVÉ VLOŽKY A KAMEN

1. **Odstranění velkých uhlíků:** Pohrabáčem nebo krbovou lopatkou nejprve ručně vyjměte kusy uhlí a kousky nespáleného dřeva větší než 2 cm, aby neucpaly sací trubici.
2. **Vysávání jemného popela:** Hliníkovou hubici přiložte k popelu a plynulými tahy odsávejte vrstvu po vrstvě od krajů ke středu.
3. **Kontrola sání:** Pokud sací výkon znatelně klesne, filtry jsou zaneseny jemným prachem. Přerušte práci, vysavač vypněte a filtry oklepejte.
4. **Ukončení práce:** Po vysátí nechte vysavač ještě 10 sekund běžet naprázdno, aby se pročistila hadice. Poté stroj vypněte a odpojte ze zásuvky.

ZÁKAZ DLOUHODOBÉHO PONECHÁNÍ POPELA V NÁDOBĚ:
Popel nikdy neponechávejte v nerezové nádobě přes noc v uzavřeném interiéru! I nepatrné skryté žhnutí by mohlo v uzavřené nádobě vyprodukovat smrtelně jedovatý oxid uhelnatý (CO) nebo způsobit vznícení. Nádobu ihned vyprázdněte do plechové krbové popelnice umístěné venku!

• Strojově přeloženo

1. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA FILTRAČNÍ SOUSTAVY

Popelový prach má vysokou schopnost ulpívat v pórech filtrů. Pravidelná péče o filtry je podmínkou vysokého sacího výkonu a dlouhé životnosti motoru.

ČIŠTĚNÍ LÁTKOVÉHO PŘEDFILTRU

- Odepněte spony a sejměte motorovou hlavu.
- Opatrně stáhněte látkový žáruvzdorný předfiltr z tělesa HEPA filtru.
- Předfiltr jemně vyklepejte do popelnice nebo vyfoukejte stlačeným vzduchem.
- V případě silného znečištění jej lze vyprat ve vlažné vodě bez saponátů. Před nasazením musí zcela vyschnout!

ČIŠTĚNÍ SKLÁDANÉHO HEPA FILTRU

- Odšroubujte centrální plastovou matici a sejměte HEPA filtr.
- Oklepejte prach z lamel filtru nebo jej profoukněte stlačeným vzduchem zevnitř ven.
- HEPA filtr je omyvatelný: propláchněte lamely pod slabým proudem studené tekoucí vody.
- **DŮLEŽITÉ:** Filtr nechte vyschnout min. 24 hodin na vzduchu. Zákaz montáže mokrého filtru!

2. TABULKA PERIODICKÉ ÚDRŽBY VYSAVAČE

INTERVAL	SOUČÁST	POŽADOVANÝ ÚKON
Po každém vysávání popela	Nerezová nádoba 20 l	Vyprázdnění popela do nehořlavé popelnice
Po každém použití	Látkový žáruvzdorný předfiltr	Oklepání prachu a sazí venku na volném vzduchu
Každých 10 hodin	Omyvatelný HEPA filtr	Vyfoukání vzduchem nebo vyprání pod tekoucí vodou
Měsíčně	Kovová pancéřovaná hadice a hubice	Kontrola těsnosti a průchodnosti od usazenin sazí
Při poklesu tahu / poškození	HEPA filtr a předfiltr	Výměna za novou originální sadu KD489-ND01
Jednou ročně	Přívodní kabel a motorová jednotka	Vizuální kontrola celistvosti izolace a chladicích štěrbin

SKLADOVÁNÍ VYSAVAČE:
Vysavač skladujte v suchém, čistém prostředí mimo dosah dětí. Přívodní kabel oviňte kolem držadel na motorové hlavě. Pancéřovanou hadici skladujte bez ostrých ohybů.

• Strojově přeloženo

1. PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

PŘÍZNAK ZÁVADY	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Motor se po zapnutí nerozeběhne	Chybí napětí v síťové zásuvce; vadný napájecí kabel; spálená tepelná pojistka motoru.	Zkontrolujte jistič 230 V a zásuvku; nechte přístroj 20 minut vychladnout; prověřte kabel.
Slabý sací výkon vysavače	Zanesený HEPA filtr nebo látkový předfiltr; ucpaná hadice nebo hliníková trubice; plná nádoba.	Vyklepejte nebo vyperte filtry; zkontrolujte průchodnost hadice tyčkou; vyprázdněte nádrž.
Prach nebo popel uniká z výfuku	Nesprávně nasazený nebo poškozený HEPA filtr; chybějící látkový předfiltr.	Zkontrolujte upevnění a neporušenost těsnění HEPA filtru; poškozený filtr ihned vyměňte.
Vysoká hlučnost a pískání motoru	Ucpaný přívod vzduchu vytváří maximální podtlak; opotřebovaná ložiska sací turbíny.	Ihned uvolněte sací otvor nebo vyčistěte filtry; v případě mechanické vady kontaktujte servis.
Vysavač se během chodu sám vypne	Aktivovala se tepelná ochrana motoru vlivem přehřátí při ucpaných filtrech.	Vypněte spínač, odpojte ze sítě, vyčistěte filtry a nechte motor 30 minut zchladnout.
Zápach spáleniny z výfuku	Nasátí žhavého popela a tavení předfiltru; zanesený motor prachem.	Okamžitě vysavač vypněte a vyneste ven na volné prostranství! Nechte zkontrolovat v servisu.

2. NÁHRADNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pro průmyslový vysavač KRAFT&DELE KD489 zajišťujeme plnou dostupnost spotřebního materiálu a náhradních dílů.

KATALOG BĚŽNÝCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ

- **KD489-ND01:** Originální skládaný omyvatelný HEPA filtr.
- **KD489-ND02:** Žáruvzdorný textilní ochranný předfiltr.
- **KD489-ND03:** Kovová pancéřovaná hadice 1,5 m s koncovkami.
- **KD489-ND04:** Hliníková krbová sací trubice 230 mm.
- **KD489-ND05:** Sada 4 ks pojezdových koleček.

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE V ČR

Distribuce a záruční servis: **Nejedlý s.r.o.**, Masarykovo náměstí 264, Humpolec. Kompletní nabídku vysavačů a filtrů naleznete na **www.nasenaradi.cz**.

• Strojově přeloženo

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY)

Dovozce a zplnomocněný zástupce výrobce prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že níže specifikovaný výrobek splňuje veškerá příslušná základní bezpečnostní a zdravotní ustanovení harmonizovaných předpisů Evropské unie:

Výrobce / Dovozce do EU:	**FOREINTRADE S.A.**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (NIP: PL5272671502)
Výrobek / Model:	**KRAFT&DELE KD489** — Průmyslový vysavač a vysavač na popel 1650 W KD489
Směrnice Evropského parlamentu a Rady:	**2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS)**
Aplikované harmonizované normy:	**ČSN EN 60335-1 ed. 3, ČSN EN 60335-2-69 ed. 3, ČSN EN 55014-1 ed. 5, ČSN EN 55014-2 ed. 3, ČSN EN ISO 12100:2011**
Místo a datum vydání:	Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026
Zplnomocněná osoba výrobce:	**Krzysztof Forein**, Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

Na výrobek je poskytována zákonná záruční lhůta **24 měsíců** pro koncového spotřebitele (fyzická osoba nepodnikající) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. Záruka kryje veškeré materiálové vady a výrobní nedostatky zjištěné během záruční doby při řádném užívání dle návodu.

Záruka se nevztahuje na: Přirozené provozní opotřebení dílů (uhlíky motoru, klínové a ozubené řemeny, těsnění, filtry, pružiny, žací a hoblovací nože, trysky a ventily), vady způsobené mechanickým pádem, přetěžováním nad stanovené limity či zanedbáním pravidelné údržby a čištění.

Výhradní distributor pro ČR:
Nejedlý s.r.o., Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika

Oficiální distribuce a e-shop:
www.nasenaradi.cz | E-mail: info@nasenaradi.cz

Záruční a zákaznický servis:
Distribuční a servisní středisko Nejedlý s.r.o. – originální sortiment KRAFT&DELE

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.):
Popel a opotřebované filtry likvidujte jako běžný směsný komunální odpad. Nerezovou nádrž předejte do kovošrotu (17 04 05 ocel). Motorovou jednotku a elektroinstalaci likvidujte v rámci systému zpětného odběru OEEZ dle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ NÁŘADÍ A ZAŘÍZENÍ

DATUM	TYP SERVISNÍHO ZÁSAHU / PROHLÍDKY	ZJIŠTĚNÝ STAV, NAMĚŘENÉ HODNOTY A ÚDRŽBA	RAZÍTKO A PODPIS SERVISU
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, elektrické/mechanické parametry v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Periodická bezpečnostní prověrka a revize		
	Pravidelná údržba, čištění a kontrola opotřebení		
	Pravidelná dílenská revize nářadí BOZP		